

NEUVOSTON DIREKTIIVI 97/76/EY,

annettu 16 päivänä joulukuuta 1997,

direktiivin 77/99/ETY ja direktiivin 72/462/ETY muuttamisesta jauhettuun lihaan, lihavalmisteisiin ja tiettyihin muihin eläinperäisiin tuotteisiin sovellettavien sääntöjen osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

1 artikla

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

Muutetaan direktiivi 77/99/ETY seuraavasti:

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

1) Korvataan 2 artiklan a kohdan ii) alakohdassa ja d kohdan viidennessä luetelmakohdassa viittaus direktiiviin 88/657/ETY viittauksella direktiiviin 94/65/EY.

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

2) Direktiivin 3 artiklassa

sekä katsoo, että

a) korvataan A jakson 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa sanat ”— 9 artiklan mukaisesti...” seuraavasti ”— 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti...”;

terveyttä koskevista kysymyksistä lihavalmisteiden ja tiettyjen muiden eläinperäisten tuotteiden tuotannossa ja markkinoille saattamisessa 21 päivänä joulukuuta 1976 annetussa neuvoston direktiivissä 77/99/ETY ⁽³⁾, sellaisena kuin se on saatettuna ajan tasalle direktiivillä 92/5/ETY ⁽⁴⁾, vahvistetaan mahdollisuus käyttää lihavalmisteiden valmistuksessa direktiivin 88/657/ETY 2 artiklassa tarkoitettua lihaa,

b) lisätään A jakson 1 kohtaan kohta seuraavasti:
”tai on rekisteröity ja sitä valvotaan jäljempänä olevan 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti”;

direktiivi 88/657/ETY kumottiin 1 päivästä tammikuuta 1996 ja korvattiin jauhetun lihan ja raakalihavalmisteiden tuotantoon ja markkinoille saattamiseen sovellettavista vaatimuksista 14 päivänä joulukuuta 1994 annetulla neuvoston direktiivillä 94/65/EY ⁽⁵⁾; oikeusvarmuuden takaamiseksi olisi muutettava viittaukset direktiivin 88/657/ETY vastaavasti,

c) A jakson 9 kohta muutetaan seuraavasti:
— poistetaan a alakohdan otsikko,
— poistetaan sanat ”b) 1 päivästä heinäkuuta 1993”,
— i) alakohdasta tulee a alakohta ja ii) alakohdasta tulee b alakohta.

direktiivistä 77/99/ETY olisi poistettava sellaiset säännökset, jotka väliaikaisen luonteensa vuoksi eivät ole enää voimassa, ja

3) Korvataan 9 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jäsenvaltiot voivat laajentaa 1 kohdassa säädetyn poikkeuksen koskemaan direktiivin 64/433/ETY 4 artiklan A jakson a kohdan i) alakohdassa sekä C, D ja E jaksossa tarkoitettuja laitoksia edellyttäen, että tuotteiden käsittely kyseisissä laitoksissa täyttää tämän direktiivin muut vaatimukset”.

vatsalaukkujen, virtsarakkojen ja suolien erityisten tuotantoedellytysten vuoksi niihin olisi tästä lähtien sovellettava erilaista järjestelmää kuin direktiivissä 77/99/ETY on aikaisemmin säädetty; on säädettävä kohtuullisesta määräajasta, jossa jäsenvaltiot voivat mukauttaa kansallisen tuotantonsa ja tuontinsa kolmansista maista tähän uuteen järjestelmään,

4) Poistetaan 13 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan c alakohdasta sanat ”ja 1 päivään heinäkuuta 1993, liitteessä D määrätty terveystodistus”.

5) Korvataan 13 artiklan 1 kohdan viimeisessä alakohdassa viittaus direktiiviin 88/657/ETY viittauksella direktiiviin 94/65/EY.

6) Poistetaan 21 artikla.

7) Korvataan liitteessä B olevan III luvun 2 kohdan ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa viittaus direktiiviin 88/657/ETY viittauksella direktiiviin 94/65/EY.

⁽¹⁾ EYVL C 341, 5.12.1994, s. 206

⁽²⁾ EYVL C 397, 31.12.1994, s. 37

⁽³⁾ EYVL L 26, 31.1.1977, s. 85, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/68/ETY (EYVL L 332, 30.12.1995, s. 10).

⁽⁴⁾ EYVL L 57, 2.3.1992, s. 1

⁽⁵⁾ EYVL L 368, 31.12.1994, s. 10

8) Muotoillaan liitteessä B olevan V luvun 4 kohdan viides luetelmakohta seuraavasti:

”— kun jäsenvaltion lainsäädännössä sallitaan tärkkelyksen tai eläin- tai kasvipöeräisten proteiinien muu kuin teknologinen käyttö, viittaus tällaiseen käyttöön tuoteselosteen yhteydessä.”

9) Korvataan liitteessä C oleva III luku tämän direktiivin liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Korvataan direktiivin 72/462/ETY⁽¹⁾ 21 b artiklan toisessa alakohdassa oleva päivämäärä ”31 päivänä joulukuuta 1997” päivämäärällä ”31 päivänä joulukuuta 1998”.

3 artikla

Neuvosto tarkastelee liitteen säännöksiä uudelleen 31 päivään joulukuuta 2001 mennessä komission kertomuksen pohjalta, johon on liitetty mahdollisia neuvoston määräenemmistöllä ratkaistavia ehdotuksia, suolien alkuperäislaitoksia koskevien edellytysten uudelleen arvioimiseksi.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava voimaan tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallin-

nolliset määräykset 1 päivään tammikuuta 1999 mennessä.

Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä viittaus tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

5 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

6 artikla

Tämän direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 1997.

Neuvoston puolesta

F. BODEN

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/91/EY (EYVL L 13, 16.1.1997, s. 26).

LIITE

”III LUKU

Puhdistettujen, suolattujen tai kuivattujen ja/tai lämmitettyjen vatsalaukkujen, virtsarakkojen ja suolien tuotanto-olosuhteet, markkinoille saattaminen ja tuonti

Liitteessä A ja liitteessä B olevassa II luvussa tarkoitettujen edellytysten lisäksi laitosten, jotka käsittelevät vatsalaukkuja, virtsarakkoja ja suolia, on täytettävä seuraavat edellytykset:

- 1) raaka-aineiden on oltava peräisin eläimistä, joiden on *ante mortem* -tarkastuksen ja *post mortem* -tarkastuksen jälkeen katsottu sopivan ihmisravinnoksi,
 - 2) tuotteet, joita ei voida säilyttää huoneenlämmössä, on varastoitava lähettämiseensä saakka tähän tarkoitukseen varatuissa tiloissa. Erityisesti suolaamattomat tai kuivaamattomat tuotteet on säilytettävä alle 3 °C lämpötilassa,
 - 3) raaka-aineet on kuljetettava teurastamolta laitokseen tyydyttävissä hygieniaolosuhteissa ja tarvittaessa jäähdytettynä teurastuksen ja raaka-aineiden noutamisen välisestä viiveestä riippuen. Kuljetukseen käytettävissä ajoneuvoissa ja astioissa on oltava sileät helposti pestävät, puhdistettavat ja desinfioitavat sisäpinnat. Kylmäkuljetusajoneuvojen on oltava suunniteltu siten, että vaadittu lämpötila voidaan säilyttää koko kuljetuksen ajan,
 - 4) pakkausmateriaalien varastointiin on varattava tilat,
 - 5) pakkaaminen on suoritettava hygieenisesti siihen tarkoitettussa tilassa tai paikassa,
 - 6) puun käyttäminen on kiellettyä; puulavojen käyttäminen on kuitenkin sallittua kyseisiä tuotteita sisältävien säiliöiden osalta.”
-